

Rombouts-Shilin Conference 2019

5-6.10.2019

Leiden University



China beyond its borders

Historical and modern perspectives

in association with Shilin, the LUF and the Piet Romboutsfonds



Programme booklet

士林

Saturday 5 October

Registration

Lipsius Hall
11:00-11:30

Lipsius Building
Cleveringplaats 1
2311 BD Leiden

Welcome

Lipsius 005
11:30-11:45

Keynote Lecture

Lipsius 005
11:45-12:15

China's Belt and Road at Sea: Perspectives on the Maritime Silk Road

Richard T. Griffiths is emeritus professor of International Studies at Leiden University and Research Fellow at the International Institute for Asian Studies, where he directs its 'New Silk Road' research project. He is an expert of 19th and 20th century economic history and the history of European integration. He is the author of 'Revitalising the Silk Road. China's Belt and Road initiative in context'(2017) and 'The New Silk Road: Challenge and Response'(2019). He is currently completing a monograph 'The Maritime Silk Road. China's Belt and Road at Sea'

Young Scholar Award BA theses pitches

Lipsius 005
12:15-12:30

The selected candidates will pitch their theses in five minutes, the jury will decide the winner later on the day. The jury of the Young Scholar Award for the BA theses is constituted of Gabe van Beijeren Bergen en Henegouwen, Jasper Oostveen and Henriëtte Hofman.

Interactive Seminar

Lipsius 005
12:30-13:15

China's Foreign Policy and Diplomacy

Ingrid d'Hooghe is a Senior Associate Fellow at Clingendael and China strategy advisor on China Relations. She lectures and conducts research on China's foreign policy and diplomacy. Before joining Clingendael (2001), she was an academic staff member at the Sinological Institute of Leiden University. She has worked as Policy Officer at the Netherlands Embassy in Beijing (1989-1991) and the Netherlands Embassy in Washington DC.(2005-2006). She graduated from Leiden University, the Netherlands, with a degree in Sinology, and studied Modern Chinese at Fudan University, Shanghai. She obtained a PhD in social sciences from the University of Antwerp on the topic of China's Public Diplomacy. She regularly publishes in national and international magazines and newspapers. From 2008-2014 she was co-editor of Discussion Papers in Diplomacy.

Lunch Break

Lipsius Hall
13:15-14:00

Panel

Lipsius 005

14:00-15:30

China beyond its borders from a historical perspective

Discussant: Gabe van Beijeren Bergen en Henegouwen

Gabe van Beijeren Bergen en Henegouwen (MPhil, Leiden University) teaches courses in Classical Chinese and assists in teaching courses in Chinese history and Chinese philosophy and religion. His research concerns Tang history and particularly the structuring of Tang historical texts as narratives and the rhetorical effects of narratives. He is currently working with Professor De Weerd on a translation of 'Zhenguan zhengyao' 貞觀政要 'the Essentials of Governance from the Reign of Constancy Revealed'.

Panelists: Juul Eijk, Guanmian Victor Xu and Simeon Vonk

Offending an Emperor: Shaping the Narrative of Desi Sangye Gyatso's Deceit in Daiqing Imperial History

Juul Eijk (23) is in the final stage of his Research Master's degree in Asian Studies at Leiden University. During and after his Bachelor's degree in China Studies, he has narrowed his focus to the early Qing dynasty, specifically its historiographical process. How does the Qing's historic narrative come to be, and what sources is it based on?

He combines this with his interest in the peoples, and their languages, on the Central Asian border of the Qing Empire, focussing on Manchu and Tibetan sources in addition to Chinese sources.

Ma'abar and Malabar: Some Notes on the Mongol-Indian Ocean Entanglement

Xu Guanmian (Victor) 徐冠勉 works on the history of taste and commodities. His Ph.D. project, 'Exotic Goods and Chinese Taste: The Global Life of Things in Early Modern Asia, 1300-1800' (2017-2021), is generously sponsored by the Ph.D. fellowship of the Hulsewé-Wazniewski Foundation in Leiden. It aims to rethink the making of early modern world from the perspective of Asian consumption of exotic goods. It investigates how and why three different kinds of exotic goods (pepper, trepang and edible bird nest) came into Chinese taste in different historical periods, and how that process was entangled with some 'big issues' in early modern globalization, such as the Mongol-early Ming empires in the Indian Ocean World, the rise of the Portuguese and Dutch empires in Asia, and the 'Chinese century' in the eighteenth century China Seas.

A Brief Introduction to the Life of Liu Yuan-tao

In his paper, **Simeon Vonk** provides a brief introduction to the life of Willem van Lennep, also known as Liu Yuan-tao (1911-2001). A Dutch patrician by birth, van Lennep moved to China in the 1930s. He changed his name to Liu Yuan-tao and acquired Chinese citizenship. After graduating from the Whampoa Academy, Liu joined the Chinese military, which he served throughout the Second Sino-Japanese war. Liu later followed the Republic of China's relocation to Taiwan, and served the ROC as an intelligence agent in the low countries in the 1960s and 1970s. Using primary sources from archives in the Netherlands and Taiwan, this microhistorical biography contributes to the academic literature on various different topics, such as China as a destination of migration, the history of wartime Chongqing, and the history of Sino-Dutch relations.

Coffee Break

Lipsius Hall

15:30-15:45

Interactive Seminar

Lipsius 227

15:45-16:30

The Jesuits as agents of the transmission of European 'science' (xixue) to China in the 17th century: the cases of Johann Schreck Terrentius († 1630) and Ferdinand verbiest († 1688)

Noël Golvers, philologist in classical languages (specialization: Latin linguistics; Ancient Greek) from the Catholic University Leuven (KU Leuven), obtained his PhD in 1984. Since 1986 a (now part-time and senior) researcher in the F. Verbiest Institute of the KU Leuven, layer in the Fac. Arts (Department of Sinology), in combination with Latin teaching assignment at the University of Professional Education for Teachers (Latin). He has retired since 2015, with ongoing assignment. His topic of research includes the Jesuit missions in China during the 17th century, with a focus on the transmission of science (for example astronomy and medicine), and the means of this scientific transmission. This research is based on Western sources, mainly in Latin and Neo-Latin languages such as Italian and Portuguese. His additional research is source study and material detection.

Since the late Matteo Ricci († 1610), 'science' or 'knowledge' was instrumental within the strategy of Jesuit mission in China. In the last 30 years, I tried to find out why, which science, by which means was transmitted, and which was the effect. Therefore I selected some authors with a more than average 'scholarly' profile: (a) the Flemish Ferdinand Verbiest (1623-1688; in Peking since 1660), astronomer, but especially engineer, translator, diplomat, etc.; (b) one of his German predecessors, Johann Schreck Terrentius (1576-1630), polymath (physician, mathematician, alchemist, pharmacist, etc.). I not only tried to describe (inventorize..) their activities, but to find out the 'sources' of their 'knowledge', both in Europe (their scholarly education and contacts) and in CHina (the Western libraries at their disposal). This enables us also to make a qualitative assessment of the 'xixue'. In this overview, I made also place for a consideration on the interaction with the Chinese sources, by which the 'transmission' became also an 'exchange'.

Workshop

Lipsius 228
15:45-16:30

Translating and interpreting

Mathilda Banfield has worked as a Chinese interpreter based in Leiden since 2012. She is a certified interpreter and works for government agencies, notaries, lawyers and enterprises in various fields. She frequently provides simultaneous and consecutive interpreting services to and from Chinese at conferences, business meetings, court hearings and cultural events. She is also active in social services interpreting, assisting speakers of Mandarin in their daily life encounters with medical staff, school teachers or social services. Mathilda also often provides services to the police and penitentiary system, a context in which the role of the interpreter as a neutral party can be quite challenging.

Ceremony Young Scholar Award BA theses

Lipsius 005
16:30-16:45
Jury:

Gabe van Beijeren Bergen en Henegouwen (see p.3)

Jasper Oostveen is a graduate of Chinese Studies, currently finishing his Research MA Asian Studies at Leiden University. His thesis investigates Chinese and Tibetan histories from the 13th century that detail the Mongol conquests. He has taught first-year Classical Chinese and edited several issues of 'Shilin: Leiden University Journal of Young Sinology'. His main research interests are Central and East Asian history and linguistics.

Henriëtte Hofman (see p.11)

Drinks

Pakhuis
16:45-17:45

Dinner

Surakarta
18:00

Surakarta
Noordeinde 51-53
2311 CB Leiden

Free dinner for invited speakers and panelists, other participants and the audience of the conference are welcome to join as well but at own costs.

Sunday 6 October

Registration

Lipsius Hall
11:00-11:30

Welcome

Lipsius 005
11:00-11:30

Lecture

Lipsius 005
11:45-12:15

China's engagement in Latin America and the Caribbean

Ruben Gonzalez-Vicente is a lecturer at Leiden University. His research interests include 'South-South' development cooperation, China's international relations (with a specific interest on China's engagement in Latin America and the Caribbean), the role of natural resources in processes of development, and the transformation of politics and international relations under late capitalism. His work has been published in journals such as 'Review of International Political Economy', 'Political Geography', 'Globalizations', 'The China Quarterly' and 'Latin American Politics and Society'. Ruben received his PhD from Cambridge in 2012, and worked as an assistant professor in City University of Hong Kong between 2012 and 2016 before moving to Leiden.

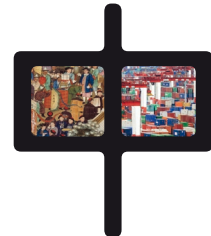
Young Scholar Award MA theses pitches

Lipsius 005
12:15-12:45

The selected candidates will pitch their theses in five minutes, the jury will decide the winner later on the day. The jury of the Young Scholar Award for the BA theses is constituted of Gabe van Beijeren Bergen en Henegouwen, Jasper Oostveen and Henriëtte Hofman.

Lunch Break

Lipsius Hall
12:45-14:00



Panel

Lipsius 005

14:00-15:30

China beyond its borders from a modern perspective

Discussant: Svetlana Kharchenkova

Svetlana Kharchenkova is assistant professor of sociology of modern China at Leiden University. Her research bridges contemporary China studies and economic and cultural sociology. In particular, she studies Chinese creative industries and cultural markets in a global perspective. She defended her PhD dissertation *White Cubes in China: A Sociological Study of China's Emerging Market for Contemporary Art* at the University of Amsterdam in 2017. Her research of the development of the Chinese contemporary art market has been published, among others, in the *China Quarterly*, *Socio-Economic Review* and *Poetics: Journal of Empirical Research on Culture, the Media and the Arts*.

Panelists: Mara Cameron, Mart Kuijper

How to Teach Chinese Characters

Mara Cameron has just graduated from the Leiden University MA programme Asian Studies (120 ECTS): Chinese Studies, and is currently exploring what should be her next step. Her research and field of work interests include Chinese language and culture, CFL education, and translation.

In the Netherlands, Mandarin is now being taught at more and more high schools, but as this is a relatively recent development, not many Dutch textbooks are available yet. This study examines what research has to say about how to teach Chinese characters to foreign learners, and to what extent practice in Dutch high schools corresponds with this research.

European and Chinese Mutual Open Innovation: How the European Perception towards China Limits Cooperation on Technology Development

Mart Kuijper (22) is a Master student in East Asian Studies. Throughout his Bachelor and Master, he has focussed on China and international economics. He currently works at China Business Center Netherlands, where he organizes a trade mission to Beijing.

China desires to gain knowledge that is required to sophisticate its economy. This primarily involves investments in strategic sectors in Europe. This open innovation is hindered however by a lack of confidence by European governments. This dissertation examines this issue by analysing how the EU's view on China influences trust towards this partner, and what this entails for open innovation. (Due to preconceived negative notions of China, this paper argues, there is not enough trust for this bilateral relationship to blossom.

Workshop

Lipsius 227
15:45-16:30**Self-help for sinologues: Stop decreativity now!**

Fresco Sam-Sin is a lecturer of Manchu language and culture at Leiden University, founder and project manager of Manchu studies platforms Manc.hu, Buleku.org and QingMaps.org. Editor in chief of DEBTILIN. Research associate at the Research Centre for Material Culture. Active in innovative language pedagogy design. He was educated at Leiden University and in Peking (BLCU, Minzu University). He holds a MA in Sinology (2008; Leiden), taught Chinese at Leiden University and Dutch highschools. Was the first teacher educator for Mandarin at Leiden University Graduate School of Teaching (ICLON) Currently writing a PhD thesis in my spare time; on where Manchu material culture meets text.

To make creativity seem uncreative steers the narrative towards copycatting, appropriation and botching. At best, this misrepresentation affects only the reputation of one single object or one maker. In other cases, however, the inability or unwillingness to acknowledge creativity can play a major role in compromising the history of an entire people, also impacting the narrative today and that of the future ahead. Join our intervention to revert the consequences of decreativizing past creativity. I will do so by revisiting the sinocentric histories of some Manchu coins, Peking sounds, and Christian hearts.

Interactive Seminar

Lipsius 228
15:45-16:30**China and Afghanistan**

Willem Vogelsang studied ancient Indian and Iranian Languages and Cultures at Leiden University. After extensive periods of archaeological fieldwork in Afghanistan, Iran and Syria, and graduate research in Cambridge, UK, and Gent in Belgium he obtained his PhD degree at Groningen University, the Netherlands, on the subject of ancient Afghanistan and Eastern Iran in the mid-first millennium BC. Between 2002 and 2008 he was curator for Central and Southwest Asia at the National Museum of Ethnology, Leiden, and at the same time he worked regularly in Afghanistan with the Dutch armed forces as officer for civil-military cooperation. From 2008 until 2011 he was the cultural and regional advisor to the Task Force Uruzgan in southern Afghanistan, on behalf of the Dutch Ministry of Foreign Affairs. From 2011 he is the department director of the International Institute for Asian Studies, Leiden. He has published extensively on the ancient history and culture of Afghanistan and beyond, and on modern military and political developments in the region.

The world is changing rapidly, also in Central Asia. While in some countries there is a clear competition between Russia and China, and growing tensions between local governments and the local population (not always on the same side) on the one hand, and China on the other, the situation in Afghanistan is extremely complicated. After forty years of civil war, the country is still far from stability and a shared vision of the future. For the last forty years, Afghanistan has been the arena for bloody conflicts, in which the neighbouring states and the major global powers have played a large role. Until some ten years ago, China has remained in the background, but it has recently taken a leading role in economic and political developments (often in the context of the Belt and Road Initiative), which may or may not help to finally bring peace to this war-torn country. But will this growing role of China be accepted, by the various factions in Afghanistan, but also by neighbouring states, global powers such as the US and Russia, and extra-state organisations, such as the Islamic Caliphate? In this workshop I want to briefly sketch recent developments, and introduce the dilemma faced, not only by the Afghans, but also by the world community.

Ceremony Young Scholar Award MA theses

Lipsius 005

16:30-16:45

Jury:

Paul van Els is University Lecturer of China Studies at Leiden University, where he teaches Classical Chinese language tutorials and courses on Chinese culture, history, philosophy, and religion. His publications include *The Wenzhi: Creativity and Intertextuality in Early Chinese Philosophy* (Brill, 2018); *Between History and Philosophy: Anecdotes in Early China* (State University of New York Press, 2017); and *Van orakelbot tot weblog* (Leiden University Press, 2011), a two-volume textbook of Classical Chinese.

Jasper Oostveen (see p.5)

Henriëtte Hofman (see p.11)

Drinks

Pakhuis

16:45-17:45

Dinner

Proeflokaal Sijgje

18:00

Proeflokaal Sijgje

Morsstraat 6-8

2312 BM Leiden

Free dinner for invited speakers and panelists, other participants and the audience of the conference are welcome to join as well but at own costs.

About the organisers

We would like to thank our sponsors the Leids Universitair Fonds and Piet Rombouts for their gracious support, without them this event would not have taken place.

Rombouts-Shilin Conference 2019 Organisation Board:

Henriëtte Hofman (chair) recently graduated from the MA Asian Studies (Research) programme at Leiden University. Her field of interest lies in Manchu Studies and Cultural Anthropology. In her graduation project she looked at how Manchus in contemporary People's Republic of China are creating a new imagined community through the Manchu language.

Rosaline Lantink (secretary) recently finished her BA Chinastudies at Leiden University. Her main focus is on political and societal aspects of modern China. She is currently studying on a scholarship at Beijing Language and Culture University for a year.

Jorren van Teijlingen (treasurer) is currently following the MA Asian Studies programme at Leiden University and is in his third year of the BA Business Administration at the University of Amsterdam. His main interest lies in international finance and economic development, with a particular interest in China.

Koen van der Lijn is in his first year of the Research MA Asian Studies after finishing his BA Chinastudies last year where he developed his interest for modern Chinese history and international relations.

Floris Meertens is currently following the MA Asian Studies programme at Leiden University, after finishing the BA Chinastudies last year. His interests primarily lie in Modern literature.

Florence Bellemont is currently following the BA Chinastudies and the BA Japanstudies programmes at Leiden University. Her interests mainly reside in languages, texts and international relations.